

Centronic UnitControl

UC520

hu Szerelési és kezelési útmutató

Rádióvevővel felszerelt különálló vezérlőkészülék

Fontos információk:

- a szerelő / • a villamos szakember / • a felhasználó számára

Kérjük ennek megfelelően továbbadni!

Ezt az eredeti tájékoztatót a felhasználónak kell megőriznie.

4031 630 034 0b 2019. 09. 26.

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com



BECKER

Tartalomjegyzék

| | |
|---|----|
| Általános tudnivalók | 3 |
| Szavatosság | 3 |
| Biztonsági tudnivalók..... | 4 |
| Rendeltetésszerű használat | 5 |
| A kijelző és a gombok ismertetése | 6 |
| Szerelés / csatlakozás..... | 7 |
| Funkciók ismertetése | 10 |
| Beállítás | 11 |
| FUNKCIÓK | 12 |
| Az adó betanítása..... | 12 |
| Gyári beállítások | 15 |
| Programozás | 15 |
| Tisztítás..... | 17 |
| Műszaki adatok..... | 18 |
| Mit tegyek, ha ...? | 18 |
| Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat | 19 |



Általános tudnivalók

A gyárból kiszállított rádióvevővel felszerelt különálló vezérlőkészülék manuális módon vezérli a hajtóművet az Ön által beprogramozott memória-menetidőkkel vagy külső mozgatási parancsokkal.

Mindenkor van mód a kézi működtetésre.

A készülék könnyen működtethető.

Piktogramok magyarázata

| | | |
|---|-----------------|--|
|  | VIGYÁZAT | A VIGYÁZAT olyan kockázatot jelent, amely sérüléshez vezethet, ha nem sikerül elkerülni. |
| | FIGYELEM | A FIGYELEM az anyagi károk elkerülését szolgáló intézkedéseket jelöli. |
|  | | Használati tippeket és más hasznos információt jelez. |

Szavatosság

Az ezzel a tájékoztatással és egyéb útmutatásainkkal ellentétes szerkezeti módosítások és szakszerűtlen szerelések a felhasználó testi épségének és egészségének súlyos károsításához, pl. zúzódásokhoz vezethetnek, úgy, hogy szerkezeti módosításokat csak a velünk történt megegyezés után, a mi hozzájárulásunkkal szabad végrehajtani, és az útmutatásokat, különösen azokat, amelyek jelen szerelési és használati útmutatóban szerepelnek, feltétlenül be kell tartani.

A termékek rendeltetésszerű használatukkal ellentétes további felhasználása nem megengedett.

A végtermékek előállítóinak és a szerelőknek ügyelniük kell arra, hogy a termékek alkalmazásánál az összes, különösen a végtermék előállításával, a felszereléssel és a vevők tájékoztatásával kapcsolatos szükséges törvényi és hatósági előírást, és az idevágó aktuális elektromágneses összeférhetőségi előírásokat, figyelembe vegyék és betartsák.

Biztonsági tudnivalók

Általános tudnivalók

- Csak száraz levegőjű helyiségben használja.
- Csak a vezérlő gyártójának módosítatlan, eredeti alkatrészeit használja.
- A vezérlőkészülékekhez gyermekek ne férjenek hozzá.
- Vegye figyelembe az adott országra vonatkozó rendelkezéseket.



Vigyázat

- **Áramütés veszély.**
- **A 230 V-os hálózatra való csatlakoztatást csak felhatalmazott szakember végezheti.**
- **Szerelés előtt a csatlakozó vezetékét feszültségmentesítse.**
- **A helyi energiaellátó vállalat előírásait, valamint a VDE 100 szerinti nedves és párás helyiségekre vonatkozó előírásokat a csatlakoztatáskor be kell tartani.**
- **Tartsa távol a személyeket a berendezések mozgási tartományától.**
- **Ha a berendezést egy vagy több adó vezérli, a berendezés mozgási tartományának működés közben beláthatónak kell lennie.**
- **A vezérlő vezetékek (védő kifestültség) csatlakoztatására csak megfelelő dielektromos szilárdságú vezetéktípusok használhatók.**
- **A készülékben lenyelhető apró alkatrészek vannak.**

Rendeltetésszerű használat

A jelen utasításban szereplő vezérléstípust csak redőny-, napellenző- és zsaluberendezések vezérléséhez szabad használni. A kezelőrészt kizárólag a hozzátartozó hálózati tápegységgel lehet működtetni.

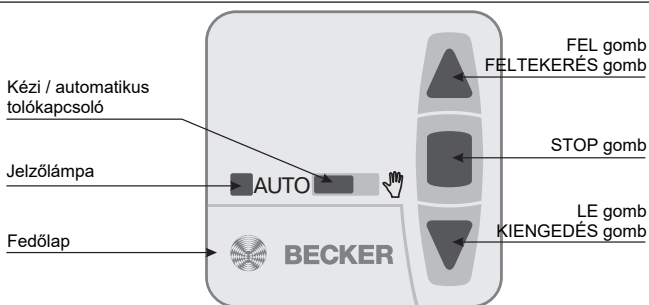
Az idegen készülékek csatlakoztatását a márkakereskedővel való egyeztetés után kell végezni.

- Vegye figyelembe, hogy a rádióberendezéseket nem szabad olyan helyek közelében használni, ahol nagy a zavarokozás kockázata (pl. kórházak, repülőterek közelében).
- A távvezérlés használata csak olyan készülékeknél és berendezéseknél megengedett, amelyeknél az adó vagy a vevő működési zavara nem veszélyeztethet személyeket, állatokat vagy tárgyakat, illetve ha ennek kockázatát más biztonsági intézkedések kiküszöbölik.
- Az üzemeltető semmiféle védelmet sem élvez más távközlési berendezések vagy végberendezések által okozott zavarokkal szemben (pl. olyan rádióberendezésekkel szemben sem, amelyeket szabályszerűen ugyanabban a frekvenciatartományban üzemeltetnek).
- A rádióvevőket csak a gyártó által engedélyezett készülékekkel és berendezésekkel kösse össze.

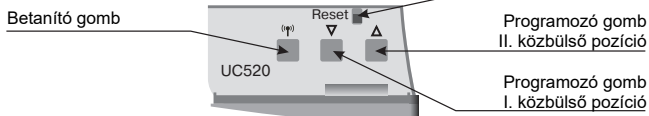


- **Ügyeljen arra, hogy a vezérlést ne fémfelületek vagy mágneses mezők közelében szerelje fel vagy üzemeltesse.**
- **Azonos frekvencián adó rádióberendezések vételi zavart okozhatnak.**
- **Figyelembe kell venni, hogy a rádiójel hatótávolságát a törvényalkotók és az építési előírások korlátozzák.**

A kijelző és a gombok ismertetése



Gombok a fedőlap alatt



Kódkapcsoló (a készülék hátoldalán)

1. DIP kapcsoló (csak a hajtóművezérlő készüléknél)

Felső pozíció →

Vészjelzés funkció ki.

Alsó pozíció →

Vészjelzés funkció be.

2. DIP kapcsoló

Felső pozíció →

Csoportos vezérlő készülék

Alsó pozíció →

Hajtóművezérlő készülék

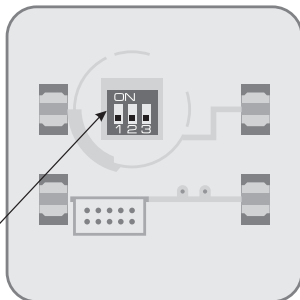
3. DIP kapcsoló

Felső pozíció →

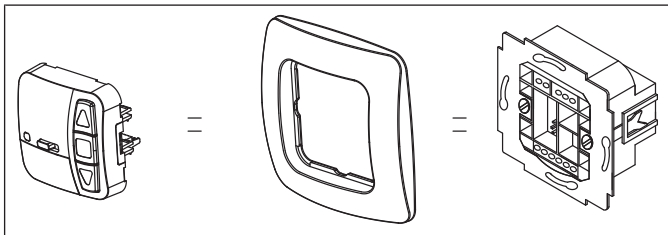
Zsaluzia-üzemmód

Alsó pozíció →

Redőny-/napellenző-üzemmód



Szerelés / csatlakozás



A készülék hátoldalán lévő kódoló kapcsolón keresztül történik a hajtóművezérlő készülékként vagy csoportos vezérlő készülékként történő beállítás.

Csatlakozás hajtásvezérlő készülékként



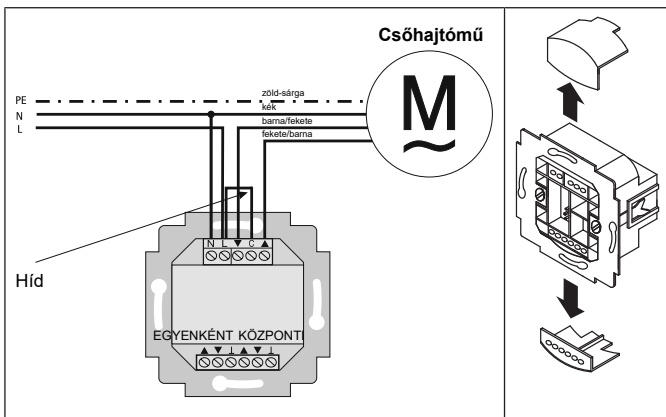
Vigyázat

- **Áramütés veszély.**
- **A csatlakoztatást csak felhatalmazott szakember végezheti!**

Figyelem

- **Amennyiben több, mint egy hajtómű vezérlését végzik ezzel az egységgel, a hajtóműveket relévezérlésekkel kell összekötni. Ez az összekötés elektronikus végállással rendelkező Becker hajtóművek esetén kimarad.**
- **Vegye figyelembe a készülék kapcsolóáramát.**

1. A hálózati tápegységet a következőképpen csatlakoztassa:



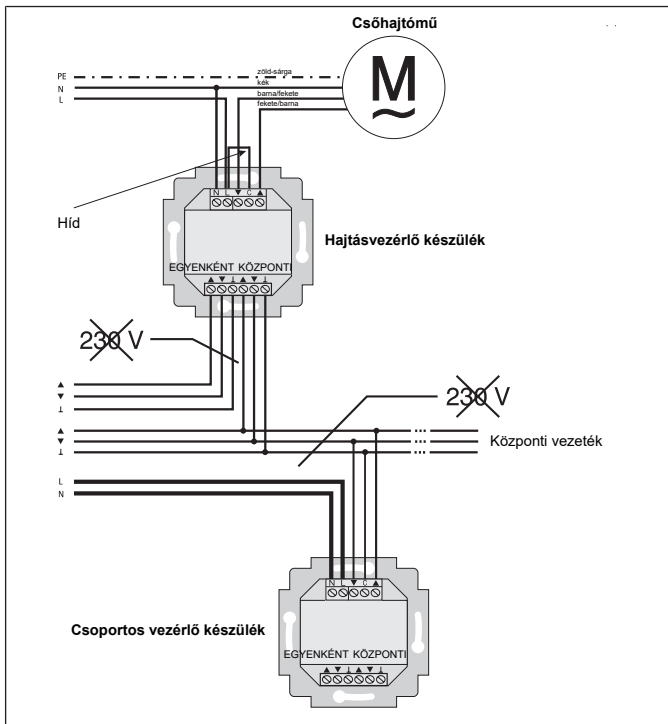
2. Helyezze a védősapkákat újból a hálózati tápegységre.
3. A hálózati tápegységet rögzítse az aljzatban.
4. Helyezze a kezelőrészt a vázba és dugja be a hálózati tápegységbe.

Csatlakozás csoportos vezérlő készülékként

Figyelem

A vezérlés csoportos vezérlő készülékként történő használata során nem szabad hidat behelyezni az L és a C kapcsok közé.


1. A hálózati tápegységet a következőképpen csatlakoztassa:



2. Helyezze a védősapkákat újból a hálózati tápegységre.
3. A hálózati tápegységet rögzítse az aljzatban.
4. Helyezze a kezelőrészt a vázba és dugja be a hálózati tápegységbe.

Funkciók ismertetése

Kézi/Auto tolókapcsoló

A tolókapcsoló „” állásában a rendszer csak kézi mozgatási parancsokat és vészjelzéseket hajt végre (pl.: FEL, STOP, LE a gombnyomás szerint).

A tolókapcsoló „AUTO” állásában a rendszer automatikus mozgatási parancsokat hajt végre (pl. vezérlő jelek a csoportos vezérlési bemeneteken keresztül).



A TC4410-II és SWC745-II adók használata esetén kizárólag az adón történő „KÉZI/AUTO” beállítás mérvadó.

Vészjelzés

A vészjelzést (pl. szél) a jelzőlámpa kigyulladás jele jelzi. Vészjelzésre akkor kerül sor, ha a csoportos vagy egyéni vezérlési bemeneteken egy tartós kapcsolási jel 5 másodpercnél hosszabb ideig van jelen.

Az 1. kódoló kapcsoló révén lehet a VÉSZJELZÉS funkciót be-/kikapcsolni.

Csoportos vezérlés

A csoport alatt a több hajtómű egyidejűleg történő vezérlése értendő.

RESET gomb

A RESET gomb (golyóstollal vagy hasonló eszközzel történő) megnyomásával az I. közbülső pozíció, a II. közbülső pozíció, valamint a memória-menetidők törlődnek.

I. közbülső pozíció

Az I. közbülső pozíció az árnyékoló teríték egy szabadon választható helyzete a felső és az alsó véghelyzet között. Erre az állásra a felső állásból történő programozás után lehet ráállni.

Ehhez nyomja meg a **LE** gombot **kétszer** röviden egymás után.

Zsaluüzemben az esetlegesen beállított fordulást (II. közbülső pozíció) az I. közbülső pozíció után automatikusan végrehajtja a rendszer.

II. közbülső pozíció

A II. közbülső pozíció a redőnynek/zsalunak egy szabadon választható helye a felső és alsó véghelyzet között. Ezzel a funkcióval a redőnyt az alsó véghelyzetből kiindulva annyira emelheti fel, amíg a szellőzőnyílások meg nem nyílnak. Zsaluzia esetén a lamella megfordul, napellenző esetén pedig a vászon megfeszül.

Ehhez nyomja meg a **FEL** gombot **kétszer** röviden egymás után.

Hajtásvezérlő készülék

Ha az egyéni vezérlő készüléket hajtásvezérlő készülékként üzemeltetik, a hajtómű közvetlenül a készülékhez csatlakozik. A külső jelek mozgatói parancsokká alakulnak át. A 2. kódoló kapcsolónak az alsó pozícióban kell állnia.

Csoportos vezérlő készülék

Ha az egyéni vezérlő készüléket csoportos vezérlő készülékként használják, egyéb csoportos vezérlő készülékek/hajtóművezérlő készülékek is vezérelhetők. Ez a vezérlés továbbíthatja a külső kapcsolási jeleket.

E funkcióval lehetséges a csoportok összekötése és a közös kapcsolási parancsok végrehajtása. A 2. kódoló kapcsolónak a felső pozícióban kell állnia.

Beállítás

Redőny/napellenző vagy zsaluzia

A 3. kódoló kapcsolóval lehetséges a redőny-/napellenző üzem (lent)/zsaluzia üzem (fent) beállítása. Zsaluzia üzem esetén a zsalu léptető üzemmódban halad, hogy lehetővé tegye a lamellák pontos beállítását. Ha egy hajtóbillentyűt 1 másodpercnél hosszabb ideig tart lenyomva, a zsalu automatikusan elindul.

FUNKCIÓK

Funkciók kézi üzemmódban (a készüléken és rádióként)

- FEL, STOP, LE
- I. közbülső pozíció
- II. közbülső pozíció
- Vészjelzés

Funkciók automatikus üzemmódban

- Külső automatikus mozgatósi parancsok
- FEL, STOP, LE
- I. közbülső pozíció
- II. közbülső pozíció
- Vészjelzés
- Memóriefunkció

Az adó betanítása



Vigyázat

- Áramütés veszély.
- A csatlakoztatást csak elektromos szakember végezheti.
- Vegye figyelembe a készülék kapcsolóáramát.

A rádióvevővel felszerelt különálló vezérlőkészülék tanulásra kész állapotba hozása

a) A rádióvevővel felszerelt különálló vezérlőkészülék tanulásra kész állapotba hozása a feszültség bekapcsolásával

Kapcsolja be a feszültséget.

- ▶ A rádióvevő 3 percre tanulásra kész állapotba kerül.

b) A rádióvevővel felszerelt különálló vezérlőkészülék tanulásra kész állapotba hozása a betanító gombbal

Nyomja meg a betanító gombot 3 másodpercre.

- ▶ A rádióvevő 3 percre tanulásra kész állapotba kerül.

A mesteradó betanítása



Mesteradó alatt az első, vevőre betanított adót értjük. A további hozzá betanított adókkal ellentétben a mesteradó többek között lehetővé teszi a végállások beállítását (hajtóműveknél beépített rádióadóval) és a további adók hozzáigazított betanítását vagy törlését. Mesteradó bármelyik adó lehet, amelyik külön FEL, STOP, LE gombbal és betanító gombbal rendelkezik.

Ha a vevő már be van tanítva egy adóra, nyomja meg 10 másodpercre az adó betanító gombját.

Tanulásra kész állapotban nyomja meg az adó betanító gombját 3 másodpercre.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.

Ezzel a betanítási művelet véget ért.

További adók betanítása



A mesteradón kívül még további 15 adó (ebből max. 3 szenzor) tanítható be a rádióvevőnek.

Nyomja meg 3 másodpercre a betanított mesteradó betanító gombját.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.

Most nyomja meg 3 másodpercre egy a rádióvevő számára még ismeretlen új adó betanító gombját. Ezzel 3 percre aktiválódik a rádióvevő tanulásra kész állapota egy új adó számára.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.

Most nyomja meg még egyszer 3 másodpercre az újonnan betanítandó adó betanító gombját.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Ezzel az új adó be van tanítva.

Adó törlése

Adók egyenkénti törlése



A betanított mesteradó nem törölhető. Ezt csak átírni lehet.

Nyomja meg a mesteradó betanító gombját 3 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.

Most nyomja meg 3 másodpercre a törölni kívánt adó betanító gombját.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.

Ezt követően nyomja meg még egyszer a törölni kívánt adó betanító gombját 10 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Az adó törölve van a rádióvevőből.

Az összes adó törlése (a mesteradó kivételével)

Nyomja meg a mesteradó betanító gombját 3 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.

Nyomja meg még egyszer a mesteradó betanító gombját, 3 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.

Nyomja meg még egyszer a mesteradó betanító gombját, 10 másodpercre.

- ▷ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Minden adó törölve van a rádióvevőből (a mesteradó kivételével).

A mesteradó átírása

Kapcsolja ki a rádióvevő áramellátását, és 10 másodperc múlva kapcsolja be ismét, vagy nyomja meg röviden a rádióvevő betanító gombját.

- ▷ A rádióvevő 3 percre tanulásra kész állapotba kerül.



Ahhoz, hogy az új mesteradó csak a kívánt rádióvevőben legyen betanítva, az ugyanarra a feszültségellátásra kötött összes többi vevőt ki kell venni a tanulásra kész állapotból. A feszültség visszakapcsolását követően ezeknek a vevőknek az adójával hajtson végre egy menet- vagy stop-parancsot.

Most nyomja meg az új mesteradó betanító gombját 10 másodpercre.

- ▶ A vevő nyugtázza a beállítást.
- ▶ Az új mesteradó be van tanítva és a régi mesteradó törölve van.

Gyári beállítások

Kódkapcsoló beállítása

| | |
|-----------------|----------------------------|
| 1. Alsó pozíció | Vészjelzés funkció be |
| 2. Alsó pozíció | Hajtóművezérlő készülék |
| 3. Alsó pozíció | Redőny-/napellenző-üzemmód |

Programozás

A napi menetidők beprogramozása

A kívánt FEL menetidőhöz tartsa nyomva a FEL gombot legalább 6 másodpercig. Az ellenőrző lámpa háromszor villan fel rövid időre. Ez a mozgatási parancs mostantól 24 óránként megismétlődik.

A kívánt LE menetidőhöz tartsa nyomva a LE gombot legalább 6 másodpercig. Az ellenőrző lámpa háromszor villan fel rövid időre. Ez a mozgatási parancs mostantól 24 óránként megismétlődik.



A menetidőt bármikor felül lehet írni. Ismételje meg a programozást az új napi menetidővel.

A napi menetidők törlése

A FEL és LE mozgatósi időpont törléséhez nyomja meg a reset gombot.



A reset gomb (golyóstollal vagy hasonló eszközzel történő) megnyomásával valamennyi menetidő, közbülső pozíció és forduló pozíció/szellőző nyílás törlődik.

I. közbülső pozíció



Az I. közbülső pozíció az árnyékoló teríték egy szabadon választható helyzete a felső és az alsó véghelyzet között. Az I. közbülső pozíció beállítása előtt mindkét végállásnak beállítva kell lennie.

Az I. közbülső pozícióba a felső véghelyzetből áll rá a szerkezet.

Az I. közbülső pozíció beállítása

Feltétel: Az árnyékoló teríték a felső végállásban található.

1. Nyomja meg az I. közbülső pozíció programozó gombot ▼, és tartsa nyomva.
2. Nyomja meg továbbá a **LE** gombot, amíg a kívánt I. közbülső pozíciót el nem éri. A **FEL** gombbal vagy a **LE** gombbal végezhet korrigálást.
3. Engedje el az I. közbülső pozíció programozó gombot ▼. Az ellenőrző lámpa 3x villan fel rövid időre.

Az I. közbülső pozíció most el van mentve.

Az I. közbülső pozícióra való ráállás

Nyomja meg egy másodpercen belül kétszer a LE gombot.

Az árnyékoló teríték elfoglalja az I. közbülső pozíciót.

Az I. közbülső pozíció törlése

Nyomja az I. közbülső pozíció programozó gombot ▼ 5 másodpercnél hosszabb ideig. Az ellenőrző lámpa 3x villan fel rövid időre.

Az I. közbülső pozíció most törlődött.

II. közbülső pozíció

| Alkalmazás | Funkció |
|--------------------|------------------|
| Redőny-üzemmód | Szellőztetés |
| Napellenző-üzemmód | Szövetfeszültség |
| Zsaluzia-üzemmód | Forgatás |



Ezzel a funkcióval az árnyékoló terítéket az alsó véghelyzetből kiindulva annyira emelheti fel, hogy a kívánt II. köztes állást elérje. A II. közbülső pozíció beállítása előtt mindkét végállásnak beállítva kell lennie.

A II. közbülső pozíció beállítása

Feltétel: Az árnyékoló teríték az alsó végállásban található.

1. Nyomja meg az II. közbülső pozíció programozó gombot ▲, és tartsa nyomva.
2. Nyomja meg továbbá a **FEL** gombot, amíg a kívánt II. közbülső pozíciót el nem éri. A **FEL** gombbal vagy a **LE** gombbal végezhet korrigálást.
3. Engedje el az II. közbülső pozíció programozó gombot ▲. Az ellenőrző lámpa 3x villan fel rövid időre.

Az II. közbülső pozíció most el van mentve.

A II. közbülső pozícióra való ráállás

Nyomja meg egy másodpercen belül kétszer a FEL gombot.

Az árnyékoló teríték elfoglalja a II. közbülső pozíciót.

A II. közbülső pozíció törlése

Nyomja az II. közbülső pozíció programozó gombot ▲ 5 másodpercnél hosszabb ideig. Az ellenőrző lámpa 3x villan fel rövid időre.

Az II. közbülső pozíció most törlődött.



Megjegyzés a zsaluzia-üzemmóddal kapcsolatban
Zsaluzia-üzemmódban a zsalu léptető üzemmódban halad, hogy lehetővé tegye a lamellák pontos beállítását. Ha egy hajtógombot 1 másodpercnél hosszabb ideig tart lenyomva, a zsalu öntartással elindul.

Ha II. közbülső pozíció (forduló pozíció) van beállítva, erre automatikusan rááll a rendszer a végállásban (a futási idő vége után) történő LE dupla gombnyomás esetén. Ha emellett egy I. közbülső pozíció is be van állítva, a fordulásra az I. közbülső pozíció elérése után azonnal sor kerül.

Tisztítás

A készüléket csak arra alkalmas szövettel tisztítsa. Ne alkalmazzon olyan tisztítószert, amely megtámadhatja a felületet.

Műszaki adatok

| | |
|---|--|
| Névleges feszültség | 230 V AC / 50 Hz |
| Kapcsoló áram | 5 A / 250 V AC $\cos \varphi = 1$ esetén |
| Védelmi típus | IP 20 |
| Védelmi osztály (rendeltetésszerű szerelés esetén) | II |
| Megengedett környezeti hőmérséklet | 0 °C és +55 °C között |
| Felszerelés típusa | Vakolat alatti Ø 58 mm falba építés, falra szerelhető, a megfelelő falra szerelhető házban |
| Rádiófrekvencia | 868,3 MHz |

Mit tegyek, ha ...?

| Probléma | Orvoslás |
|---|---|
| A hajtómű nem működik. | Ellenőrizni kell a csatlakozásokat. |
| A hajtómű rossz irányban halad. | Cserélje ki a ▲ és a ▼ drótot a hálózati tápegységen. |
| A vezérlő a beprogramozott kapcsolási parancsokat nem végzi el. | A tolókapcsoló kézi üzemmódban van. Állítsa a tolókapcsolót automatikus üzemmódba. Programozza be a menetidőket. |
| A vezérlő a külső parancsokat nem végzi el. | A tolókapcsoló kézi üzemmódban van. Állítsa a tolókapcsolót automatikus üzemmódba. |
| A kézi parancsok nem hajódnak végre. | A vészjelzés be van kapcsolva. Várja meg a vészjelzést vagy hárítsa el a hibát. |

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Becker-Antriebe GmbH ezúton kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:
www.becker-antriebe.com/ce



A műszaki változtatás joga fenntartva.



BECKER